

# Français langue seconde 12

## Report to Schools June 2016

The information in this report provides an overview of results from the June 2016 **Français langue seconde 12 Provincial Exam**. The information is based on the **1,688** students who wrote the June Provincial Exam.

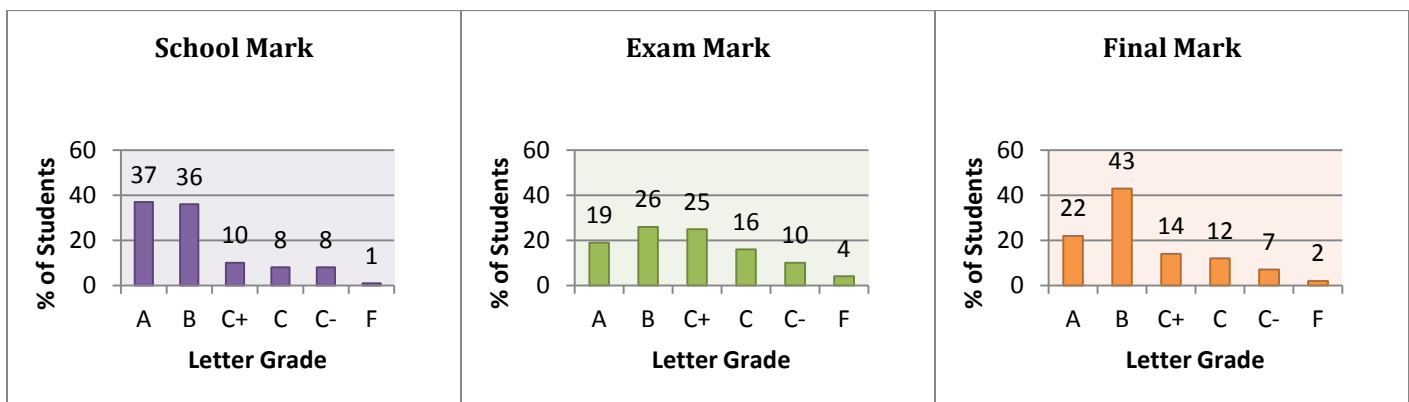
### Provincial Averages

School Mark – 79%

Exam Mark – 72%

Final Mark\* – 76%

\*Final marks are produced in each instance in which a student has both a valid school percentage and an exam percentage for any session in the selected period. 60% of the final mark is based on the school mark and 40% is based on the exam mark. School marks and final marks for those students who were re-writing are excluded



Differences often exist between school and exam marks. School assessment measures curricular performance over time, whereas exams evaluate those curricular areas best measured in a final testing situation. Some students perform better on exams, others in the classroom. Thus, some differences between school and exam marks may be expected.

### Written Response Section

Curriculum Organizer	Maximum Possible Score	Mean Score	Mean Percentage
Texte d'information	4.0	1.55	40%
Texte littéraire en prose	4.0	1.10	28%
Composition	24.0	13.20	55%
Composition orale	48.0	43.33	90%

### Comments from the Markers

Below are topic areas and skills in which students seemed to be well prepared (**strengths**) and those in which students needed improvement (**weaknesses**) according to the examination markers.

Curriculum Organizer	Areas of Strength	Areas of Weakness
<b>Texte d'information</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le texte était accessible.</li> <li>• La majorité des étudiants ont respecté le nombre de mots exigé.</li> <li>• La majorité des étudiants ont pris position.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La plupart des étudiants n'ont pas compris la question.</li> <li>• Un nombre important d'étudiants n'ont pas appuyé leur prise de position avec des citations du texte.</li> <li>• La plupart des étudiants n'ont pas utilisé les guillemets pour citer.</li> <li>• La plupart des étudiants n'ont pas repéré des citations pertinentes.</li> <li>• Un nombre important d'étudiants ont donné leur opinion personnelle.</li> <li>• Plusieurs étudiants ont résumé le texte sans répondre à la question.</li> </ul>
<b>Texte littéraire en prose</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La majorité des étudiants ont compris le texte.</li> <li>• La plupart des étudiants ont inclus des références pertinentes au texte.</li> <li>• La majorité des étudiants ont respecté le nombre de mots exigé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La plupart des étudiants n'ont pas compris l'élément littéraire.</li> <li>• Un grand nombre d'étudiants ont de la difficulté à incorporer des citations et/ou exemples tirés du texte pour justifier leur réponse.</li> <li>• Certains étudiants ont rédigé un résumé plutôt qu'un commentaire.</li> <li>• Certains étudiants n'ont pas compris les subtilités de la langue.</li> <li>• Quelques étudiants ont donné leur opinion personnelle.</li> </ul>
<b>Composition</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La majorité des étudiants ont bien répondu à la question.</li> <li>• La majorité des étudiants ont respecté la structure du texte d'opinion.</li> <li>• La majorité des étudiants ont utilisé des marqueurs de relation.</li> <li>• Plusieurs étudiants ont présenté de bons arguments.</li> <li>• La majorité des étudiants ont respecté les règles de ponctuation.</li> <li>• La majorité des étudiants ont respecté le nombre de mots exigé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certains étudiants ont écrit un texte narratif plutôt qu'un texte d'opinion.</li> <li>• Certains étudiants avaient une conclusion faible.</li> <li>• Certains étudiants avaient de faibles arguments pour soutenir leur opinion.</li> <li>• La plupart des étudiants n'ont pas relu le texte pour présenter un texte révisé.</li> <li>• Plusieurs étudiants ont utilisé un registre de langue erronée (sujet : « tu » au lieu de « vous »).</li> <li>• La plupart des étudiants n'ont pas respecté la marque du genre et du nombre des mots.</li> <li>• La plupart des étudiants n'ont pas accordé le verbe avec le sujet.</li> <li>• La plupart des étudiants n'ont pas conjugué les verbes de base et n'ont pas respecté la concordance des temps.</li> <li>• La plupart des étudiants ont inséré les mots anglais ou utilisé des anglicismes ou traduit mot à mot.</li> <li>• La plupart des étudiants ont utilisé une syntaxe anglaise.</li> <li>• La plupart des étudiants n'ont pas bien utilisé les accents et le clavier français.</li> <li>• La plupart des étudiants ont souvent mal orthographié un vocabulaire de base.</li> </ul>

## Composante orale

- Dans la majorité des cas, une conversation portant sur un sujet préparé était tenue.
  - Certains élèves étaient capables de tenir une conversation dynamique avec leur enseignant.
  - Certains élèves étaient très enthousiastes.
  - Pour la plupart, les élèves ont bien précisé leur sujet et étaient très bien informés.
  - La majorité des élèves ont sélectionné et développé un sujet intéressant qui les passionne.
  - La majorité des élèves ont utilisé un vocabulaire spécifique du sujet choisi.
  - La plupart des élèves avaient un très bon débit.
  - La majorité des élèves ont démontré une bonne fluidité avec peu d'hésitations.
- Certains élèves n'ont pas pris un sujet précis qui leur aurait permis de faire des recherches et d'évoquer une terminologie spécialisée.
  - Certains élèves n'ont pas bien organisé leurs idées.
  - Certains élèves ont présenté un monologue au lieu d'une conversation.
  - Certains élèves n'ont pas utilisé un français soigné. En particulier, les élèves devraient travailler la conjugaison des verbes, l'accord de l'adjectif avec le nom auquel il se rapporte, le genre des noms, le superlatif, les contractions et faire les liaisons si possible.
  - Certains élèves n'ont pas utilisé une bonne syntaxe française.
  - Certains élèves n'ont pas bien compris le vocabulaire spécialisé (s'il y a lieu) et les expressions reliées à leur sujet.